

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

20 MEI 1998

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende Algerije

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING

De Kamer van volksvertegenwoordigers,

A. Geeft uiting aan haar solidariteit met het Algerijnse volk, dat het voornaamste slachtoffer is van fysiek en moreel geweld van de crisis. Zij doet een beroep op alle partijen om af te zien van gewelddaden en te kiezen voor een vreedzame oplossing en een constructieve dialoog tussen alle partijen die afzien van geweld, het gebruik van geweld veroordelen en hun politieke actie inschrijven in het kader van het bestaande constitutionele bestel;

B. Veroordeelt de slachtpartijen en de andere gewelddaden die in het bijzonder worden gepleegd door gewapende islamitische groepen. Zij erkent dat de Algerijnse Staat het recht en de plicht heeft de daders te vervolgen en te bestraffen met naleving van de regels die in een rechtsstaat gelden. Zij is evenwel van mening dat de overheid en de veiligheidsdiensten niet op de misdaden van de terroristen mogen reageren met handelingen die de spiraal van geweld aanwakkeren;

Zie :

- 1296 - 97 / 98 :

- N° 1 : Voorstel van resolutie van de heer Harmegnies.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen :
20 mei 1998.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

20 MAI 1998

PROPOSITION DE RESOLUTION

sur l'Algérie

TEXTE ADOPTE EN SEANCE
PLENIERE

La Chambre des représentants,

A. Exprime sa solidarité avec le peuple algérien, principale victime de la violence physique et morale inhérente à la crise que traverse l'Algérie. Elle appelle toutes les parties à renoncer aux actes de violence et à opter pour une solution pacifique et un dialogue constructif entre toutes les parties qui renoncent à la violence, condamnent le recours à la violence et mènent leur action politique dans le cadre de l'ordre constitutionnel;

B. Condamne les massacres et les autres actes de violence perpétrés notamment par des groupes islamistes armés. Elle reconnaît que l'Etat algérien a le droit et le devoir de poursuivre et de châtier les auteurs de ces actes dans le respect des règles propres à un Etat de droit. Elle estime néanmoins que les autorités et les services de sécurité ne peuvent réagir aux crimes commis par les terroristes par des actes qui renforcent la spirale de la violence;

Voir :

- 1296 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de résolution de M. Harmegnies.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.

Annales :
20 mai 1998.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

C. Betreurt het onvermogen van de internationale gemeenschap en zegt bijgevolg haar steun toe aan degenen die zich inspannen voor het beëindigen van het conflict;

1. Verzoekt de Belgische regering initiatieven te nemen, onder meer via de Europese Unie, om de Algerijnse autoriteiten op te roepen :

- de politieke dialoog aan te moedigen tussen alle partijen die afzien van geweld, het gebruik van geweld veroordelen en hun politieke actie inschrijven in het kader van het bestaande constitutionele bestel,

- de nodige economische en bestuurlijke hervormingen door te voeren,

- de mensenrechten te eerbiedigen,

- naar gelijke rechten voor vrouwen en mannen te streven, door de aanpassing van de Code de la famille,

- de burgerbevolking intensief te beschermen en de bewapening en de structuren van de burgermilities te controleren,

- een volwaardige persvrijheid voor Algerijnse en buitenlandse media te waarborgen,

- aan het licht te brengen wie verantwoordelijk is voor de recente slachtpartijen van burgers, en een onafhankelijke onderzoekscommissie de verantwoordelijkheden te laten vaststellen,

- de daders te vervolgen en de precieze omstandigheden vast te stellen waarin de slachtpartijen werden gepleegd en de overlevenden toe te laten hierover te getuigen,

- de vrijwaring en de uitbouw van de democratie te verzekeren door de organisatie van eerlijke verkiezingen op alle niveaus,

- de strijd en de preventie tegen de inplanting van terroristenorganisaties in België te versterken, en — zonder afbreuk te doen aan dit doel — in te gaan op de oproep die eind augustus 1997 door het Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties werd gedaan, om afgewezen Algerijnse asielzoekers niet overijld zonder diepgaand onderzoek te repatriëren, zolang er geen oplossing is voor het conflict in Algerije.

2. Verzoekt de Europese Unie :

- met inachtneming van de Verklaring aangenomen tijdens de eerste Euro-Mediterrane Conferentie van Barcelona op 28 november 1995, haar betrekkingen met Algerije te doen afhangen van de ontwikkeling van de situatie inzake fundamentele vrijheden en mensenrechten in dat land;

- in geval van onderhandeling, in het EU-Algerije associatieakkoord, een mensenrechtenclausule op te nemen;

- de Europese partners tijdens de 55^e zitting van de VN-commissies voor de rechten van de mens uit te nodigen een gezamenlijke resolutie in te dienen die de bezorgdheid van de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers weergeeft.

C. Déploire l'impuissance de la communauté internationale et accorde dès lors son soutien à ceux qui s'efforcent de mettre fin au conflit;

1. Demande au gouvernement belge de prendre des initiatives, notamment par le truchement de l'Union européenne, afin d'exhorter les autorités algériennes :

- à encourager le dialogue politique entre toutes les parties qui renoncent à la violence, condamnent le recours à la violence et mènent leur action politique dans le cadre de l'ordre constitutionnel,

- à procéder aux réformes économiques et administratives qui s'imposent,

- à respecter les droits de l'homme,

- à assurer les mêmes droits aux hommes et aux femmes en adaptant le Code de la famille,

- à protéger efficacement la population civile et à contrôler l'armement et les structures des milices de citoyens,

- à garantir une liberté véritable aux médias algériens et étrangers,

- à faire toute la lumière sur les responsabilités dans les massacres récemment perpétrés contre des civils et à permettre qu'une commission d'enquête indépendante établisse ces responsabilités,

- à poursuivre les auteurs de ces massacres, à établir les circonstances exactes dans lesquelles ceux-ci ont été perpétrés et à autoriser les survivants à témoigner,

- à assurer la sauvegarde et le développement de la démocratie en organisant des élections honnêtes à tous les niveaux,

- afin de renforcer la lutte contre l'implantation d'organisations terroristes en Belgique et de prévenir plus efficacement cette implantation, de répondre favorablement, sans porter atteinte à la réalisation de cet objectif, à l'appel lancé fin août 1997 par le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, afin qu'aucun demandeur d'asile algérien débouté ne soit rapatrié sur-le-champ sans enquête approfondie tant qu'une solution n'a pas été trouvée au conflit algérien.

2. Demande à l'Union européenne :

- en respectant la Déclaration adoptée lors de la première conférence euro-méditerranéenne de Barcelone, le 28 novembre 1995, de subordonner ses rapports avec l'Algérie à l'évolution de la situation concernant les libertés fondamentales et les droits de l'homme dans ce pays;

- en cas de négociation, d'inclure une clause relative aux droits de l'homme dans l'accord d'association entre l'Union européenne et l'Algérie;

- d'inviter les partenaires européens à présenter, lors de la 55^e session des commissions des Nations unies pour les droits de l'homme, une résolution commune traduisant la préoccupation de la Chambre des représentants de Belgique.

3. Verzoekt de Organisatie van de Verenigde Naties :

— al het mogelijke te doen om ervoor te zorgen dat door dialoog met de Algerijnse overheid de crisis een vreedzame afloop kent.

4. Verzoekt het IMF :

— de economische en administratieve hervormingen van de Algerijnse overheid te ondersteunen, met begrip voor de sociale problemen van de bevolking.

5. Wenst de parlementaire dialoog, aangevat in het kader van de Interparlementaire Unie, verder te zetten, om door voortdurende dialoog bij te dragen tot een oplossing voor de crisis in Algerije.

3. Demande à l'Organisation des Nations unies :

— de faire tout ce qui est en son pouvoir pour que la crise algérienne connaisse une issue pacifique dans le cadre d'un dialogue avec les autorités algériennes.

4. Demande au FMI :

— d'apporter son soutien aux réformes économiques et administratives entreprises par les autorités algériennes, en faisant preuve de compréhension pour les problèmes sociaux de la population.

5. Souhaite poursuivre le dialogue parlementaire entamé dans le cadre de l'Union interparlementaire en vue de contribuer, par un dialogue permanent, à une solution de la crise algérienne.